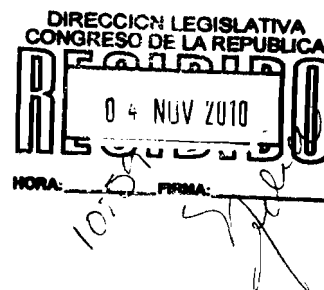




*Congreso de la República
de Guatemala*



**D I C T A M E N
INICIATIVA NÚMERO
4276**

HONORABLE PLENO:

La Comisión de Relaciones Exteriores de este Organismo, recibió por conducto de la Dirección Legislativa del Congreso de la República, el expediente que contiene la Copia Certificada del **ACUERDO ENTRE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ, REFERENTE A LA CREACIÓN Y AL FUNCIONAMIENTO DEL CENTRO REGIONAL PARA LA SALVAGUARDIA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE AMÉRICA LATINA EN CUSCO (PERÚ) , SUSCRITO EL 22 DE FEBRERO DE 2006**, mismo que fue remitido por el Presidente de la República, en ejercicio de las atribuciones que le confiere la literal k) del Artículo 183 de la Constitución Política de la República.

ANTECEDENTES

El Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL), es una instancia regional que se crea el 22 de febrero de 2006 con sede en Cusco, Perú, con la firma del Acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el Gobierno de Perú, con la finalidad de generar una red de intercambio que permita formular políticas de salvaguardia y promoción del



*Congreso de la República
de Guatemala*

patrimonio cultural inmaterial en los países de América Latina, a partir de la identificación, valoración y difusión del patrimonio de sus pueblos.

Mediante Nota Verbal fechada el 2 de octubre de 2005, el Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Perú, sugirió a Guatemala su adhesión al Acuerdo de mérito. La Dirección General de Asuntos Jurídicos, Tratados Internacionales y Traducciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, procedió a solicitar la opinión del Ministerio de Cultura y Deportes sobre la posibilidad de que Guatemala se adhiriera al Acuerdo, en virtud de que según lo establecido en el Artículo 31 de la Ley del Organismo Ejecutivo, a esa Cartera le corresponde lo relativo al régimen jurídico aplicable a la conservación y desarrollo de la cultura guatemalteca y el cuidado de la autenticidad de sus diversas manifestaciones; así mismo, la atribución específica de formular, ejecutar y administrar descentralizadamente la política de preservación y mantenimiento del patrimonio cultural de la Nación. Con fecha 15 de diciembre de 2009 dicha Institución emitió su opinión al respecto, manifestando que esa Cartera cuenta con las capacidades profesionales y técnicas para responder a los compromisos que se adquirieran con la adhesión de Guatemala al Acuerdo de mérito. Sin embargo, no hace referencia a los compromisos financieros que en determinado momento pudieran asumirse.

ANÁLISIS DEL ACUERDO:

El Acuerdo objeto de análisis tiene una naturaleza bilateral, es decir, fue suscrito únicamente entre la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y Cultura –UNESCO– y la República del Perú, siendo estas dos únicas Partes las creadoras del CRESPIAL; no obstante, las Partes han dejado abierta la posibilidad de la adhesión a esta Institución autónoma de



*Congreso de la República
de Guatemala*

carácter internacional, de los demás Estados Miembros Latinoamericanos de la UNESCO.

Se entiende por UNESCO a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Por Centro, el Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL) en Cusco, Perú.

Por Convención, la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial aprobada por la Conferencia General de la UNESCO en octubre de 2003.

La CRESPIAL es una Institución autónoma (independencia propia del Centro respecto de cualquier ente o institución), de carácter internacional (por estar constituida mediante tratados internacionales), que está al servicio de los Estados Miembros de la UNESCO para apoyar las actividades de salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial de los países de América Latina que deseen cooperar con él.

Dentro de los objetivos del CRESPIAL se mencionan los de articular, intercambiar y difundir las actividades de salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial de los Estados Participantes; promover la aplicación y el seguimiento de la Convención de la UNESCO en el tema relacionado; promover y reforzar la cooperación entre los países de la región y respaldar sus capacidades nacionales, la sensibilización de los Estados participantes para que las comunidades estén asociadas a las actividades de salvaguardia de su patrimonio cultural inmaterial.



*Congreso de la República
de Guatemala*

De la orientación de las actividades del Centro se encargará un Consejo de Administración que se renovará cada dos años y estará integrado por un representante del Gobierno interesado; un representante de la Sociedad Civil del País interesado; un representante del Gobierno y de la Sociedad Civil de cada uno de los demás Estados participantes y un representante del Director General de la UNESCO.

Para velar por un funcionamiento eficaz del Centro, se creará un Comité Ejecutivo compuesto por cinco Miembros elegidos por el Consejo de Administración.

La Secretaría del Centro estará compuesta por un Director y el personal que sea necesario para el buen funcionamiento del Centro, éste será nombrado por un período de cuatro años por el Consejo de Administración, previa consulta con el Director General de la UNESCO y deberá contar con una formación universitaria y una experiencia profesional reconocida en uno de los ámbitos del patrimonio cultural inmaterial.

El Centro funcionará con la contribución técnica y administrativa de la UNESCO y la contribución financiera o en especie del Gobierno Peruano, el cual suministrará los medios necesarios para la administración y el buen funcionamiento del Centro hasta cumplir el período del año 2006 al 2011. Así mismo se compromete a asignar un presupuesto anual de 500,000 dólares estadounidenses para cubrir el costo administrativo del Centro.

Lo referente a privilegios, inmunidades y solución de controversias, no resultan aplicables para Guatemala, toda vez que son obligaciones que se aplican eminentemente al País sede del Centro, en este caso la República del Perú y la UNESCO, por lo que, según recomendación del Ministerio de Relaciones

[Handwritten signatures and initials]



*Congreso de la República
de Guatemala*

Exteriores, al momento de notificar al Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina sobre la intención de Guatemala de ser parte de dicho Centro, deberán emitirse reservas sobre la aplicación de tales artículos.

El modelo de Carta de Notificación a ser dirigida al Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y Cultura, enviado por el Centro, indica que la parte interesada en adherirse al CRESPIAL, asume las condiciones que se establecen en sus estatutos y en el Acuerdo analizado.

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha tenido a la vista el documento relativo a los Estatutos del Centro, el cual contiene disposiciones de carácter administrativo interno del Centro, por lo que se establece que no existe inconveniente alguno en asumir las obligaciones derivadas del mismo.

OPINIONES RECABADAS

- El Ministerio de Cultura y Deportes, mediante oficio VMC-692-09 de fecha 15 de diciembre de 2009, manifestó su conformidad para la adhesión de Guatemala al Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina, informando que dicho Ministerio tiene las capacidades profesionales y técnicas para responder a los compromisos que se adquieren en el proceso de adhesión de Guatemala a dicho Centro.
- La Dirección General de Relaciones Internacionales Multilaterales y Económicas del Ministerio de Relaciones Exteriores, mediante Memorándum número 370-000001-10, de fecha 5 de enero de 2010,



*Congreso de la República
de Guatemala*

adjuntó el Memorándum DIPOM/SUBONU/VARIOS/140-001-361-09, que contiene la opinión de la Dirección de Política Multilateral, a través del cual manifiesta que no existe inconveniente en iniciar el proceso de adhesión para que Guatemala forme parte del Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina.

- La Dirección de Asunto Jurídicos, Tratados Internacionales y Traducciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de Memorándum 15400058910, de fecha 01 de junio de 2010, informa que al momento de notificar al Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina sobre la intención de Guatemala de ser parte de dicho Centro, deberá emitir reserva a los Artículos 13 y 21 del Acuerdo, toda vez que las obligaciones que de éstos se derivan se aplican eminentemente al País sede del Centro, en este caso la República del Perú y a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y Cultura, UNESCO.

CONSIDERACIONES DE LA COMISIÓN.

El Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL), es una instancia regional que fue creada el 22 de febrero de 2006 con sede en Cusco, Perú, con la firma del Acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el Gobierno de Perú, con la finalidad de generar una red de intercambio que permitirá formular políticas de salvaguardia y promoción del patrimonio cultural inmaterial en los países de América Latina a partir de la identificación, valoración y difusión del patrimonio de sus pueblos.



*Congreso de la República
de Guatemala*

Bajo este contexto, esta Sala de Trabajo no encuentra inconveniente en iniciar el proceso de adhesión para que Guatemala forme parte del CRESPIAL, considerando que la temática se enmarca dentro de la Política Exterior de Guatemala 2008-2012, de ampliar la presencia de Guatemala en el mundo y mejorar la imagen del País, así como de la promoción cultural y la interculturalidad de derechos humanos, por lo que esta Comisión emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la iniciativa que dispone aprobar el **ACUERDO ENTRE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, CIENCIA Y CULTURA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ, REFERENTE A LA CREACIÓN Y AL FUNCIONAMIENTO DEL CENTRO REGIONAL PARA LA SALVAGUARDIA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE AMERICA LATINA EN CUSCO (PERÚ)** y se permite presentar a consideración de los Señores Diputados, el proyecto de Decreto correspondiente.

SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES, CONGRESO DE LA REPÚBLICA, GUATEMALA VEINTIOCHO DE OCTUBRE DE DOS MIL DIEZ.


ZURY MAYTE RÍOS SOSA
PRESIDENTA


CÉSAR AUGUSTO DEL AGUILA LÓPEZ
VICEPRESIDENTE


CARLOS YAT SIERRA
SECRETARIO



*Congreso de la República
de Guatemala*

OSWALDO IVÁN ARÉVALO BARRIOS

EDGAR LEONEL ARÉVALO BARRIOS

JORGE MARIO BARRIOS FALLA

LEONARDO CAMEY CURUP

MARTA ODILIA CUELLAR GIRÓN DE MARTÍNEZ

REYNABEL ESTRADA ROCA

CARLOS VALENTÍN GRAMAJO MALDONADO

VÍCTOR MANUEL GUTIÉRREZ LONGO

MAURO GUZMÁN MÉRIDA

JORGE MÉNDEZ HERBRUGER

CARLOS SANTIAGO NÁJERA SAGASTUME

LUIS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ

JOSÉ EFRAÍN RÍOS MONTT

MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA



*Congreso de la República
de Guatemala*

07/05

SONIA ARGENTINA SEGURA VARSOLY

MARCO ANTONIO SOLARES PÉREZ

CÉSAR LEONEL SOTO ARANGO

FREDY VIANA RUANO



*Congreso de la República
de Guatemala*

PROYECTO DE DECRETO

DECRETO No...

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que mediante Nota Verbal fechada el 2 de octubre de 2005, el Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Perú, sugirió a Guatemala su adhesión al ACUERDO ENTRE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ, REFERENTE A LA CREACIÓN Y AL FUNCIONAMIENTO DEL CENTRO REGIONAL PARA LA SALVAGUARDIA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE AMÉRICA LATINA EN CUSCO (PERÚ), SUSCRITO EL 22 DE FEBRERO DE 2006.

CONSIDERANDO:

Que el Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL), fue creado con la finalidad de generar una red de intercambio que permitirá formular políticas de salvaguardia y promoción del patrimonio cultural inmaterial en los países de América Latina a partir de la identificación, valoración y difusión del patrimonio de sus pueblos.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confieren las literales a) y l) del artículo 171 de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:



*Congreso de la República
de Guatemala*

67

ARTICULO 1. Se aprueba el **ACUERDO ENTRE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ, REFERENTE A LA CREACIÓN Y AL FUNCIONAMIENTO DEL CENTRO REGIONAL PARA LA SALVAGUARDIA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE AMÉRICA LATINA EN CUSCO (PERÚ), SUSCRITO EL 22 DE FEBRERO DE 2006**

ARTÍCULO 2. El presente Decreto entrará en vigencia a los ocho días de su publicación en el diario oficial.

**PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN,
PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA
CIUDAD DE GUATEMALA EL DIA _____DEL MES
DE _____DEL AÑO DOS MIL DIEZ.**